

## ORDRE DU JOUR

### **SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL 20 SEPTEMBRE 2016 À 19 HEURES**

- 1. RECUEILLEMENT ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 16 AOÛT 2016, DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 29 AOÛT 2016 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 13 SEPTEMBRE 2016**
- 5. CABINET DU MAIRE**
  - 5.1 Lecture et dépôt du discours du maire sur le rapport financier de l'année 2015
- 6. DIRECTION GÉNÉRALE**
  - 6.1 Autorisation à l'organisme La Factrie à réaliser une activité « Escape room-jeu d'évasion » à l'intérieur de l'ancien bâtiment de la Sûreté du Québec sis au 47, rue Nicholson
  - 6.2 Autorisation d'utilisation du lot 4 516 583 situé dans le parc industriel et portuaire Perron par la Société du Port de Valleyfield
  - 6.3 Autorisations diverses à Vêtements Bougaricci inc. pour l'ouverture officielle de sa boutique
- 7. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
  - 7.1 Acceptation de la démission de monsieur Nicolas Gorry au poste de pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie
  - 7.2 Acceptation de la retraite de madame Ginette Bertrand au poste de greffière à la cour municipale au Service du contentieux
  - 7.3 Acceptation de la retraite de madame Ginette Hébert au poste de technicienne en communication à la Direction générale
  - 7.4 Ratification d'embauche et de départ de personnel pour la période du 14 août au 17 septembre 2016
- 8. SERVICE DU GREFFE**
  - 8.1 Adoption du calendrier des séances du conseil pour l'année 2017
  - 8.2 Dépôt du procès-verbal de correction de la résolution 2016-04-170

- 8.3** Intervention en faveur de la Société en commandite Gaz Métro pour l'obtention d'une servitude sur une partie du lot 3 246 509 située dans le secteur du boulevard du Havre

## **9. SERVICE DU CONTENTIEUX**

- 9.1** Modification de la résolution 2016-04-213 relative à la délégation de pouvoirs concernant un appel d'offres commun pour l'achat d'équipements de radiocommunication

## **10. SERVICE DES FINANCES ET DE L'INFORMATIQUE**

- 10.1** Approbation du registre des chèques émis et annulés numéros 85494 à 85812 totalisant 3 985 692,53 \$ et 8 546,16 \$ et au registre des paiements Internet émis numéros 1498 à 1552 totalisant 2 363 920,12 \$
- 10.2** Dépôt du rapport budgétaire au 9 septembre 2016

## **11. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE**

- 11.1** Appui aux Centres sportifs de Salaberry-de-Valleyfield dans le cadre de leurs demandes de subventions au programme de remplacement des systèmes de réfrigération
- 11.2** Autorisations diverses au Club de VTT Les Débrouillards du Suroît pour l'utilisation de traverses routières et la circulation sur les voies publiques
- 11.3** Autorisations diverses à la Corporation de développement communautaire Beauharnois-Salaberry et le comité organisateur pour la tenue d'une nuit des sans-abris
- 11.4** Octroi d'une bourse à Fiona Lam à titre de soutien financier à l'élite sportive
- 11.5** Octroi d'une bourse à Jasmin Felx à titre du soutien financier à l'élite sportive
- 11.6** Versement d'une contribution financière à l'organisme Camp de vacances familiales Valleyfield inc.

## **12. SERVICE DE L'URBANISME ET DES PERMIS**

- 12.1** Acceptation finale des travaux et cession d'infrastructures, de rues et de parc dans le cadre des travaux prolongeant la rue Gosselin et la rue des Poètes
- 12.2** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure afin d'autoriser la subdivision du lot 3 245 035 sis rue Durivage et réponse à cette demande
- 12.3** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 185, rue Alphonse-Desjardins afin d'autoriser l'implantation du bâtiment principal existant et réponse à cette demande
- 12.4** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 333, rue Armand-Mallette afin d'autoriser l'implantation d'une remise en cour avant secondaire sur le côté de la maison et réponse à cette demande
- 12.5** Correction de la servitude pour le lot 3 595 121 situé dans le secteur de la rue Michaud

- 12.6 Demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'aliénation, le lotissement et l'utilisation à une fin autre que l'agriculture d'une partie du lot 4 862 713 située au 580, boulevard Pie-XII
- 12.7 Réponse à la demande pour autoriser de peindre une murale sur le mur rideau du nouveau bâtiment hébergeant la Maison des jeunes située au 42, rue Anderson en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 12.8 Réponse à la demande pour autoriser l'installation de deux nouvelles enseignes sur le bâtiment situé au 211, rue Victoria en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 12.9 Réponse à la demande pour autoriser la modification de deux fenêtres sur le mur arrière du bâtiment situé au 99, rue Dufferin en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 12.10 Réponse à la demande pour autoriser l'implantation d'un espace de stationnement en cour avant du 162, rue Cousineau en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

### **13. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS**

- 13.1 Demande au ministère des Transports du Québec de réévaluer l'interdiction de véhicules lourds sur le pont Saint-Charles
- 13.2 Installation de panneaux d'arrêt sur la rue Tougas
- 13.3 Officialisation de l'installation des panneaux d'arrêt sur la rue Brunet, à l'intersection de la rue Thibault

### **14. APPELS D'OFFRES**

- 14.1 Appel d'offres 2016-24 : services professionnels d'ingénierie, d'architecture du paysage et en environnement des berges de la baie Saint-François et ses aménagements contigus
- 14.2 Appel d'offres 2016-28 : transport, valorisation et disposition des boues d'épuration des eaux usées
- 14.3 Appel d'offres 2016-36 : acquisition d'une autopompe

### **15. INVITATIONS À SOUMISSIONNER**

- 15.1 Invitation à soumissionner 2016-ENV-17 : démolition du poste Marcel - bâtiment et bassins
- 15.2 Invitation à soumissionner 2016-ING-23 : gestion de talus du viaduc Sainte-Marie
- 15.3 Invitation à soumissionner 2016-ING-24 : services professionnels d'ingénierie pour les infrastructures municipales du secteur de la rue Moco
- 15.4 Invitation à soumissionner 2016-ING-25 : éclairage du parc Larin

**16. RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX**

- 16.1** Dispense de lecture et adoption du Règlement 209-10 modifiant le Règlement 209 relatif à la tarification de certains biens, services ou activités et établissant les modalités de dépôt d'une demande de révision de l'évaluation
- 16.2** Dispense de lecture et adoption du Règlement 230-01 modifiant l'annexe du Règlement 230 concernant le code d'éthique et de déontologie applicable aux employés municipaux afin de modifier certaines dispositions
- 16.3** Dispense de lecture et adoption du Règlement 272-01 modifiant le Règlement 272 concernant le code d'éthique et de déontologie applicable aux élus municipaux afin de modifier certaines dispositions

**17. RÈGLEMENTS D'URBANISME**

- 17.1** Avis de motion pour un règlement modifiant le Règlement 150 concernant le zonage afin de modifier certaines zones et normes
- 17.2** Dispense de lecture et adoption du projet de règlement 150-19 modifiant le Règlement 150 concernant le zonage afin de modifier certaines zones et normes

**18. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**19. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC**

**20. LEVÉE DE LA SÉANCE**